

### Editorial

- N.P. Haas  
**„Zurück in die Zukunft“** 277  
“Back to the future”

### Aktuelles Thema

- J. R. Siewert · M. A. Siess  
**High Volume Hospital. Über den Zusammenhang von Fallzahlen und Ergebnisqualität in der Chirurgie** 278  
High volume hospital. The connection between number of cases and outcome quality in surgery

### Leitthema

- M. Hünerbein · S. Gretschel · B. Rau · P. M. Schlag  
**Traumareduktion durch minimal invasive Chirurgie. Gesicherte Daten und neue Strategien** 282  
Reducing trauma with minimally invasive surgery. Evidence and new strategies
- H.-P. Bruch · O. Schwandner · R. Keller  
**Grenzen der laparoskopischen Viszeralchirurgie in der Onkologie** 290  
Limitations of laparoscopic visceral surgery in oncology
- A. Seekamp · U. Lehmann · A. Pizanis · T. Pohlemann  
**Neue Aspekte für minimal invasive Eingriffe in der Unfallchirurgie** 301  
New aspects for minimally invasive interventions in orthopedic trauma surgery
- S. Jacobs · V. Falk · J. Onnasch · F. W. Mohr  
**Thoroskopische Koronarchirurgie. Stand und Entwicklungsmöglichkeiten** 310  
Thorascopic coronary surgery. Current status and future perspectives
- T. Hupp · J. Quendt  
**Minimal invasive und simultan offene und endovaskuläre Gefäßeingriffe. Überschneidungen und Abgrenzungen** 315  
Minimally invasive and intraoperative endoluminal vascular surgery. Critical overlapping and differentiation
- H. Dienemann · H. Hoffmann  
**Chancen der endoskopischen Thoraxchirurgie und ihre Grenzen** 324  
Endoscopic thoracic surgery: indications, feasibility, and limitations
- K.-L. Waag · S. Hosie  
**Traumareduktion durch MIC aus der Sicht der Kinderchirurgie** 333  
Reducing trauma by minimally invasive surgery from the viewpoint of pediatric surgery

### Originalia

- F. Marusch · A. Koch · U. Schmidt · L. Meyer · R. Steinert · M. Pross · F. Köckerling  
H. Bauer · K. Schönleben · H. J. Halbfuß · J. Scheele · I. Gastinger · H. Lippert  
Studien­gruppe „Kolon/Rektum Karzinome (Primärtumor)“  
**Stellenwert der Rektumexstirpation im Therapie­konzept des tief sitzenden Rektumkarzinoms** 341  
Importance of rectal extirpation for the therapy concept of low rectal cancers
- T. Kraus · M. W. Büchler  
**Kommentar auf Anforderung der Schriftleitung** 351  
Commentary

jetzt im netz!

